

რედაქცია: სოლოლაკზე, ბაღის  
ქუჩაზე, გ. შალინვეს სახლში, № 33.

ხელის-მოვარა გილება დ ედაქ-  
ციაში. ზარეულ მცხოვრებთათვის: Въ  
Тифлисъ. Въ редакцію „Дроэба“.

ବ୍ୟାକେତୀଳ ଜୀବିତ: ମହେଲାର ଫଳ-  
ଶୁ— 8 ଦ., ନାର୍ତ୍ତାର ଫଳିବୁ— 5 ଦ., ବା-  
ମିଳ ତଙ୍ଗିଳ— 3 ଦ., ଉତ୍ତରିଳ ତଙ୍ଗିଳ— 1 ଦ.

## Յաղաց Եռմանի լուս Պայման

## სეპარატი ფლის ხელის-გონიერა

## „ԷՆԴԵՐԱՔԻ“

შიოლება რედაქციაში—ბალის (სადო-  
ვის) ქუჩაზე, გ. შადინოვის სახლებში,  
**№ 33.**

შალაქა გარეშე მცხოვრებთა ამ აღ-  
რესით უნდა დაიძარონ გაზეთი: Въ Тиф-  
лисъ. Въ редакцію газ. „Дроэба“.

1 ସାବି ନାର୍ଯ୍ୟାକ ଫୁଲିର ଗାହେତିରୀଶ, ପ. ନ.  
୧ ଓଳିରିଲାଦିଥ ଫୁଲିର ଡାମଲ୍ଲେବାମଲ୍ଲିନ, ଗାହ-  
ଶ୍ଵରିଗଠ—ବୁଟି ମାନ୍ଦିତି.

## საქართველო

১৮৩০৩৬০

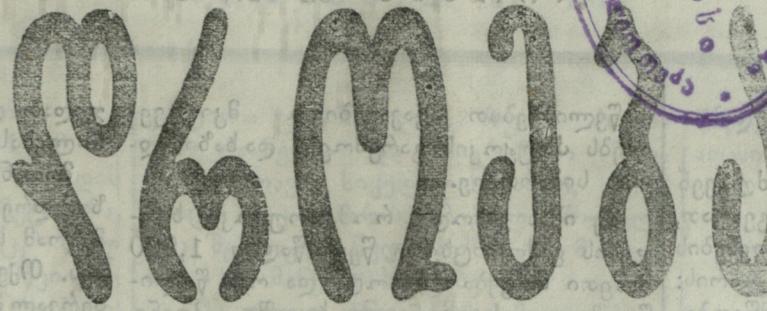
\* \* ზუშინწინ, კვირა დილას, ცოტა  
წვიმა გვეღირსა და ამის გამო მას აქეთ  
ცოტა აგრილდა; დღესმოღრუბლული  
დღეა, ეტყობა წვიმას და აგდას აპირებს.  
ზალილი სიცხეების გამო, როგორც

გვითხრეს, ქალაქში შეიდი კაცი მოკ-  
ვდა, დასიცაო და რამდენიმე ცხენი  
და სხვ. საქონელიც დაიხოცაო. ვისაც  
არ შეხვდებოდით, ყველა უძილობას და  
თაფ-ბრეს უჩიოდა...

\* \* სარატოვის გაზეთში დაბეჭდილია  
შემდეგი ამბავი აქელამ გადასახლებულ  
ლეკციის თაობაზედ:

„ლექები მოიყვანეს აქ ზღვით „პეტ-  
რე დილის“ ხომალდზე. სულ ას თრ-  
მოც-და-თი ოჯახი იყო. ამ მოკლე  
ხნში სარატოვში უნდა მოიყვანონ კა-  
დევ დიდ-ძალი გადმოსახლებულები ძა-  
ჭიიდობ.

„საბრალო შესახედავი იყო, ეს ხალ-  
ხი: დაგლეჯილები, მშენები გაყვით-  
ლებულები. რუსებმა დიდი შებრალება  
გამოიუცხადეს ამ საწყლებს: ყმაწყვილებს  
ქველ ტანისამოსს და საკმელს იძლევა-  
ლნენ, ზოგმა, განსაკუთრებით ქალებმა,  
ფულებიც აჩუქებს. მა თანაგრძნობა და  
გულ-კეთილობა ჩვენი ხალხის მხრით  
ამ საბრალო ხალხისადმი მით უფრო  
საქებია, რომ ყველამ იცის, ეს ხალხის  
შეცდომით, გამოიუცდელობით იტანჯე  
ბა, რადგან მსხალეთიდამ მოსული ავენ-  
ტები და შინაური მქადაგებელნ, მო-  
თავენი, აცდენდნენ ამათ და აქეზებდნენ.  
რუსების წინააღმდეგობაში.



ԿՈՎԵԼ ՀՀԿ ՌԵՋԱԲԱՏԵ ՑԱԽԾԱ

17 Ուշուսո, Տաթևառա

ପାଇଁ ଗାନ୍ଧୀରୁ ଅଭିଭାବକ ହେଲାମ୍ବା  
ଯଶୋଇ ଏଣ୍ଟିକ୍ 1 ପାଦ୍ମ ଶିଖିରୁଥିବାକୁଣ୍ଡଳ ରାଜ  
ବ୍ୟେକଣ ତା— 5 ପାଦ୍ମ., ପାତ୍ରାନ୍ତରାତର— 4 ପାଦ୍ମ.

Յալքց նռմցրո լորս Շաղրած.

\* \* ზურიელამ იშვერებიან „თეილოსის  
მოამბეჭი“, რომ წელს იქითკენ სიმინ-  
დის და ღომის მოსახური ყველგან  
კარგი არის; მაგრამ ენახები კი ბევრ  
ალიას ისევ ძევლებურა ავათმყოფო-  
ბამ „ნაკარჩა“ გაათებულ.

በዚህ የሚገኘውን ስምምነት በመሆኑ እንደሆነ የሚያስተካክለ  
በዚህ የሚገኘውን ስምምነት በመሆኑ እንደሆነ የሚያስተካክለ

შუთაისი, 14 ცელის. უკველია, რომ  
ჩენი საზოგადოების ერთი უმთავრეს გა-  
მაღიძებელ და გამაცხოველებელ საშუა-  
ლებათაგანი არის სამუდამო ქართული  
ოფატრის დარსება, და მიმომაც ახლა  
ამ საგანს ჯეროვანი ყურადღება აქვს  
მოქმედული.

ବ୍ୟେନ୍ କାଳାଙ୍ଗଶ ଲୁଣିର କାନିର ମହାରତୀଙ୍କା  
ଲା କାରିଗାତାପ ମହାରତୀଙ୍କା କାରିତୁଲାନ ଫାରି-  
ମନଲୁଗ୍ରେନ୍ଦ୍ରିଆ ମାଗରାଥ, ତୁମ୍ଭର ଗାନ୍ଧାରାଲୁଗ୍-  
ଦ୍ଵୁଲକ ଲା ଫାରିନିନ୍ଦ୍ରୁଲାନ କାର୍ଯ୍ୟର ଗ୍ରେଷ୍ମକ,  
ମାଗରାଥ, ବ୍ୟେନ୍ଦ୍ରା ସାଦିର୍ଭୂକାରନତ, ମିନିନ ଜ୍ଞାନ-  
ଜ୍ଞାନନନ୍ଦିତ କଥାର ଏହ ଲିଙ୍ଗରେନ ଲା କରୁଲୁଗ୍ରେନ୍ଦ୍ରିଆ  
ଏକାଶଭ୍ରମର ଏହ ଫାରିକାନଦ୍ରିଆ ସାମୁଦାନିତ ତୁମ୍ଭର  
କେବଳମନ୍ଦିର ଏବଂ ମହାନିଧି ଏକମାର୍ଗମନ୍ଦିର.

მაგრამ სულ წინააღმდეგი მოხდა: იქ  
ენერგიული კაცების შემწეობით, ტრუპ-  
პა დაარსდა და აქ კი ისევ უწინდელ  
მდგრადი მოვალეობა შეი დაუჩა.

რამდენჯერმე შესდგა აქ სცენის მოყვარულ წრე; მაგრამ, სამწუხაროთ, კერა-

სოდეს ვერ ვნახეთ მისი კეთილი დაბოლოება.

თუმცა სცენის მოყვარენი აძლევენ ამ საქმეს, თავის შეძლებისა-და-გვარათ, საშვალებას, თუ თამაშით, თუ პიესების თარგმნით; მაგრამ ეს საკმაო არ არის: აქ საჭიროა იშისთანა კაცების შემწეობა, რომლებსაც გავლენა, პატივი და ნდობა აქვს საზოგადოებაში; უამათოთ ამ საქმეს არა ეშველება რა, როვორც დაგრწმუნდით. ამისთანა კაცები საკმათო გვყავან; მაგრამ მათი დანძერება ძნელია, და თუ კი დაინძრენ და ამ საქმეს შეუდგნენ, დარწმუნებული უნდა ვიყოთ, რომ თევილი უფრო კარგათ აქ წაიყვანებენ საქმეს.

მიემართავთ ამ გავლენიან და საპატიო კაცებს და ქსოვეთ, რომ ითავონ ეს საქმე. თუ ენერგიულად მოჰკიდებენ ხელს, ამთავითვე შეგვიძლიან ქსოვეა, რომ იმათი საზოგადოებისათვის შრომა და ღვაწლი დაგვირგვინებული იქნება. თეატრი შენდება ჩვენში; მაგრამ რად გვინდა ცარიელი თეატრი, თუ ხეირიანი ტრუპა და მოთამაშები არ გვიყოლება.

ალ. ზამრეკელოვა.

## საბასო

უც. გორის პრუნკის ფესტივალი.

„დროების“ № 109 მე წავიკითხე თქვენი პასუხი იმ კორრეციონდენ ციაზედ, რომელსაც მე ვსწერდი № 78 „დროებაში“ შესაგებ ზორის მრუეობის ხაზინადრის და სტარშინების ურიგო მოქმედებაზედ. რადგანაც ამართლებთ ხსენებულ ხაზინადრს, ამისათვის ხელ-მეორეთ მოვალეობა ვრაც ჩემ თავს უფრო

დაწვლილებით გავაგებინო მკაფეველებს მრუეობის გარემოება და ხაზინადრის სიმართლე.

მე იმას ვჩინოდი, რომ პრუელის ხარჯების გამორიცხვით წელიწადში 1,500 მანეთი მოგება რჩებოდა და ორ წელიწადში უფრო სტეფანოვის ხელში ამდენი არა ჩნდა; ვთხოვულობდი დანენიშვნათ ხაზოგადო კრება სტარშინებისაგან ვერა პასუხი ვერ მიიღეთ, ხაზინადრიც უფრო ამა იძერტეს და თქვენ, უწევორ, ამათ მაგიერ იძლევით პასუხს, რომელშიაც ამბობთ, რომ ამ ხანში სჩანსო მოგება 1,200 მანეთისათვის და ამაზედაც უნდა ვუმაღლოდეთ ხაზინადრისა! ძლივს თერთმეტ წელიწადში ეს ერთი კაცი გამოჩნდა რიგიანი მშრალუნერი ჩვენი საზოგადოებისათვის და სხ.

დიდათ მიკეირს ეს თქვენი სიტყვები; ამითი ვითომ გინდოდათ დაგეტყიცებინათ ხაზინადრის ერთგულება? პარგათ გაიგეთ, რომ ეს სასუთი არ არის! „სხვა სულ არა გვაჩვენა-რა მოგება და ამას ცოტა მანც უჩინსო!“ მე თქვენ გვითხავთ: მებატონეს რომ ოცი გლეხი ჰყავდეს და თითო წელიწადში თითო თუმანს აძლევდეს; გაგზავნოს ბატონშა მოურავი ფულის ასაკრეფად და ამან სულ თავისთვის ჩაიდოს ჯიბეში, გაგზვნოს ეხლა სხვა მოურავი და ესეც მსგავსად პირველისა მოიქცეს; გაგზავნოს მესამე და ამან მოკრიფოს სულ ოცი თუმანი, მაგრამ ბატონს ნახვარზედ მეტი არ მიუტანს,—რას იტყვით: ძალიან მაღლობელი გაუხდება ამას ბატონი? ბარაქალის ღირი იქნება ეს მოურავი? ამას უთუოდ ხელებზედ აკოცებს, რომ ნახვარი მანც არ დაუკარგა? თქვენი კი არ ვიცი და ჩემის ჰაზირი ბატონი ამასაც ჭიტლის ამოჰკაეს და მოსედების ისეთ კაცს, ვინც უფრო ბე-

ჯიდათ დაკმაყოფილებული შეიქმნავთ წილები!

ზეთნამებით, რომ წინაპირებელმა ხაზინადრებმა ფულით ვერ გაგვაკირვეს, მაგრამ სამაგიეროთ იმათ მრუეობი გააწყეს. მავნენი სიტყვით, 1877 წლის თებერვალში სტეფანოვი გახაზინადრდა და კასსილგან მიიღო 211 მანეთი და 12 კაპ.; 1879 წლის აპრილში გიანგარიშნით და კასსაში აღმოჩენილა სულ ამ მიღებული ფულით 1,386 მანეთი და 50 კაპ.; ამაში 1000 მანეთი ბანკის უსახელო ბილეთი და დანარჩენი ნალი ფული; ასე, რომ 26 თებერვალი სტეფანოვის მიღებული 211 მანეთი და 12 კაპ. რომ გამოურიცხოთ, თავისგნით მოგება რჩება 1175 მანეთი და 38 კაპ.

დიდათ მოხარული ვარ. რომ რასაც ვეძებდი და ვნატრობდი, შემასრულდა, გავიგეთ, რომ 26 თებერვალი კრუელის 1,175 მ. და 38 კ. მოუგა! დიდი სასწაულთმოქმედებაა, უ. წევრო, ამდენი ფულის მოგება? იცით ვაზაბის ანგარიშა? იცით ჩენი მრუეობის შესავალ-გასალი, რომ ასე ლაპარაკობთ, თითქა თქვენ ჰერიტენიული ყაველ დღე ამისი კონტრა-ლიერი? ასე ამართლებთ ისეთ მუკით ხაზინადრს, რომელიც დილით 9 საათზედ ჩამოივლის ძამეების მაღაზიასთან და წასხამს კრუელები ქალალდის მოთამაშებს, ამავე ნაირად სადილს შემდეგ, —ლამე ხომ სხვა არის;—და თაოთნ თავს ადგია, ქალალდ ძალათ ახანეინებს და უძახის მოთამაშებს: „მოიტათ ფული და! გახსენით ბევრი ქალალდი!“ განა ამისთანა მუყაითი კაცის ხელში ეს მოგება დასაკვეხია?

დაპირებისა—მებრ მე აქ წარვუდენ მკითხველს მრუეობის ნამდეილ შემოსავალ-გასალი:

დაარსებიდებავე ვიდრე აქამომდე მრუეობის ჰყავების ასზედ უმეტესი წევრი; თი-

იყო ისეთი ალაგებიც, საცა ეს ხმა არ ახწევდა.

მრავალი ალაგთაგანი იყო ქალაქი სალო, სადაც სცხოვრობდა ზასპაროს მამა,—ლირიბი მეჩინკურე, რომელიც თავის ხელობას გულ-მოდგინედ ასწავლიდა შევილსა.

დედას ძრიელ ჰესურდა თავის გაეგზავნა თავის შეილი მერინი მერინი ჩონგურების გასასიდად; ის დარწმუნებული იყო, რომ თუმციმება მანც არ დაუკარგა? თქვენი კი არ ვიცი და ჩემის ჰაზირი ბატონი ამასაც ჭიტლის ამოჰკაეს და მოსედების ისეთ კაცს, ვინც უფრო ბე-

რონ მერიელ ჰესურდა თავის გასასიდად; მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად: მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად:

მართობის სამშენებლივ განვითარების სამართლების მიერ გამოიყენება მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად: მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად: მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად: მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად:

მართობის სამშენებლივ განვითარების სამართლების მიერ გამოიყენება მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად:

მართობის სამშენებლივ განვითარების სამართლების მიერ გამოიყენება მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად:

რომ მგალობელ მოლობნების რიცხვში. მიჩი ხმა, როგორც სხივი გაზაფხულის მზისა, ათბობდა და ანათებდა მოთამაშებს, ამავე ნაირად სადილს შემდეგ, —ლამე ხომ სხვა არის;—და თაოთნ თავს ადგია, ქალალდ ძალათ ახანეინებს და უძახის მოთამაშებს: „მოიტათ ფული და! გახსენით ბევრი ქალალდი!“ განა ამისთანა მუყაითი კაცის ხელში ეს მოგება დასაკვეხია?

დაპირებისა—მებრ მე აქ წარვუდენ მკითხველს მრუეობის ნამდეილ შემოსავალ-გასალი:

დაარსებიდებავე ვიდრე აქამომდე მრუეობის ჰყავების ასზედ უმეტესი წევრი; თი—

მართობის ძრიელ ჰესურდა თავის მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად:

მართობის განვითარების სამართლების მიერ გამოიყენება მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად:

მართობის განვითარების სამართლების მიერ გამოიყენება მას მერიელი მერინი მერინი გასასიდად და ნათებების გასასიდად:

თუ შევრი იძლევა თ მანეთს; ასია  
რომ ვიანგარიშთო, შეადგენს 1000 მა-  
ნეთს; სატანციო საღამოდამ შემოდის  
წელიწადში 600 მანეთზე თუ მეტი არა,  
არც ნაკლები; ბილიარდიდამცა, სულ  
ცოტას ვიტყვი, 300 მანეთი; ნამწვი სან-  
თლები ისყიდება, მცირეთ რო ესთქვათ,  
100 მანეთის; ძალიან ცოტას ვამბობ,—  
დღეში იჭრება 10 კალოდი, კალოდში  
იღებს კრუერკი თითო მანეთს; აქედამ  
კალოდი იგებს 60 კ., გაზრილი ქაღალ-  
დიც იყიდება, კალოდი 11 კაპ., სულ  
იგებს ერთი კალოდი 71 კაპეიკს, რო-  
მელიც ერთის წლისას შეადგენს 2,591  
მანეთს და 50 კ., — სულ შესღებება 4,591  
მან. და 50 კ.

აქ რო წლის შემოსავალს ნაკლებ  
ვანგარიშობ, ამაში დამტკრწმუნება ერ-  
თობ პრეზენტის წევრები და ბატონი  
სტარშინებიცა. თუ შურავ, მტრობით,  
ანუ ჩემის უცოდინარობით ამ ანგარიშს  
ტყუფილს ვცწერ და ნაკლები იქნება შე-  
მოსავალი, მაშინ ჩემ გასამტყუნებელად  
ამ ხაზინადარს, თუნდა სხვება, სტარში-  
ნებმა კარტი დაუბეჭდონ და ისრე ჩა-  
ბარონ, და რამდენიც გაიჭრას იმდენი  
კნიდაში ჩაიწეროს; წევრების შემოსული  
ფული და ვეჩერების ფული ცხადია და  
თუ ამდენს არ შეაღენს, მაშინ ნახვენ  
ყველანი. . .

გორელი.

## (ଡାକ୍ତର ଶେଖଦେବ ଶିଳ୍ପୀ)

ՀՅԱՂՅՈՒ

„ს.-პეტერბურგის უწყებებში“ დაბეჭდილია შემდეგი ამბავი:

„ლონდონში არსებობს მაკლერის

რიეტტა თავის ხმით ჰქიბლავს გარდის  
ტბის თევზებსაც კი და ამით ჰსნილნენ,  
რო მისი მამა სხვაზე უფრო ბევრ თევ-  
ზებს იჭერდა. „თევზებს ჰსურთ ერთი  
ახლო ისმინონ მარიეტტას ხმა და—და-  
იხოკენონ! ამბობდნენ მეზობლები.

Ծօս կո սալորան պայպահը մահութիւնս;  
Ի՞ցալով ու ուստի ուս, հոգուրը սաելով,  
մզունան-յշանց երածուոտ յ մուշարած ծցը-  
չը Շեղուռը մշարս բաժի; յ հրուել  
մուսֆրհոնծուոլու ուալլուսացան պատշուռ դա-  
ուլցքեծուռ, ու հռոմ թափահռոս, հռոմյ-  
լուս աելուց մնացած մաս ամ ի՞ցալ-  
ի՞ցալ սեղունծածի, առ զամուցպան ոցը  
նաձորից, ամս Շեմլցը ուսոնո պատշուռ Շե-  
ցիւքնեն յ հրուման յ հրուտ.

კანტორა უფ. მუნდისა. რესსის რეეს-  
ლიცეიციონერმა და ემიგრენტმა ზერ-  
ცენბა, თავის სიკედილის წანათ, გარ-  
დასცა ამ კანტორას კაპიტალი, რომელ-  
საც შემთაქეს წელიწადში სამოცი-  
ათასი მანეთი სარგებლიო.

„მს ფული უნდა მისცემოდა სუბ-  
სიდიათ იმ გაზეთა, რომელიც იმავე  
მიზნითა და მიმართულებით იქნება გა-  
მოცემული, რა მიზნითა და მიმართუ-  
ლებით გამოღიოდა ზერცენის ქუჩნა-  
ლები „პოლიარნაია ზეზზდა“ და „პო-  
ლოკოლი“.“

„ରୂପରୁଦ୍ଧନିମ୍ବ ଫଳିସ ଶ୍ଵେତମ୍ଭେଦ ଗାମନିକ-  
ଲ୍ଲଙ୍କ ତିର୍ଯ୍ୟକ, ରୂପରୁଦ୍ଧନିମ୍ବ ତ୍ୟାତିନାନ ରୂପ-  
ଶ୍ଵେତଶିଖ ଦ୍ୱାରାପ୍ରକାଶ ହେଉଥିଲା ପ୍ରକାଶରୀଣ ଗାଢ଼େ-  
ତିଲି, „ଶ୍ଵେତମ୍ଭେଦ ଚିତ୍ରଲାଲାବାଦ“ ଗାମନପ୍ରକାଶ ଦ୍ୱା-  
ର୍ବସ ଶାମରୁପି ଏତାଶି ମାନ୍ଦରାଜ ଗାଢ଼ିବ୍ୟୁକ୍ତିରେ,  
ନାକ୍ଷେତ୍ରରୀ ଏମ ଗାଢ଼େତିଲି ଗାମନପ୍ରକାଶମ୍ଭେଦରୁଦ୍ଧବୁ  
ଶ୍ଵେତମ୍ଭେଦ ଏବଂ ନାକ୍ଷେତ୍ରରୀପ ତ୍ୟାକିନ୍ଦ୍ରିୟ ଦାରୀରୁବୁ।

” შემდეგ უფ. ღრაგობაზოგა დაიწყო  
აგრძელვე შვეიცარიაში რეესლიუციური  
ქურნალის გამოცემა და ამანაც მოით-  
ხოვა ამ ფულიდამ წილი. იმასაც ერგო,  
და ამნაირად ახლა ის 60,000 ბაზ. სამ

მისის სიმღერით, ეოცნებოდა, ფიორმცი  
ის არის საღმე ცაში; ეს ხმა აქტუალუ-  
ლებდა და აღნობდა მას, თუმცა მისი  
დედა კი სულ პირჯარს იწერდა, რაღ-  
გან დარწმუნებული იყო, რომ მარიეტ-  
ტა ჰქიბლავს თავის ხმით ყმაწვილს,  
როგორც ტბის თევზებს; ამის გამო  
დიასახლასი ხანდისხან მკვახედ ისტუმ-  
რებდა მომღერალს სახლიდან. მაშინ მა-  
რიეტა დაღონებული მიდიოდა ტბი-  
საკენ, აღიღუა „ზღვათ მეფის ტახტზე“  
(ესე ეძახდნენ ტბის ყურეში ამაღლე-  
ბულ კლდე) და იწყებდა დარდ-ჭმუნვის  
გამომხატველ სიმღერას. ზაპაროც ვე-  
ლარ სძლებდა სახლში, მუშაობაზე გუ-  
ლი უცრუცდოდა, უნდოდა სულ ფან-  
ჯარაში ეცეინა, საიდეანაც მოჩანდა  
ტბა და ბოლოს, ვერ მქონი უკვე მოთ-  
მინებისა, მიჰერინავდა ტყისაკენ. შო-  
რიდანვე მოესმოდა მას მომღერალის  
წმინდა ხმა, სჩნდებოდა თვითონაც, რო-  
მელიც თვისი მკერდ-მხრებზე გადაფე-  
ნილი ხშირი თმით და ნიავისაგან მოფ-  
რიალე თეთრი ტანისამოსით ამ დროს  
უფრო ჰგავნდა წერას; ყმაწვილი დაემხა-

ნაწილად არის გაყოფილი ქართული ტექსტი ათასი მანეთი ეძღვა წელიწადში».

ԱՐԵՎ ՀՅՈՒՍՅԱՆ

საფრანგეთი

ვისაც უზული გაზეთები გვაცნობებენ,  
რომ იმ დღეს (31 ოქტომბერს), რა დღესაც  
ზულუსებისაგან მოკლული ლუი ნაპო-  
ლეონი დაასაფლავეს, ლიონის ბონაპარ-  
ტისტებს პარაკლისი გარდაუხდიათ ამ  
ქალაქის ერთს დიდ ეკლესიაში და ამ  
პარაკლისზე დიდხალი ხალხი დასწრე-  
ბია, რამდენიმე სენატორი, დეპუტატი,  
ბონაპარტიელი ლენერლები და აფიციე-  
ნი. პარაკლისის შემდეგ ლიონის ქუჩებ-  
ში მოგრძევილ ხალხშა (რესპუბლიკე-  
ლებმა) დაიწყეს თურმე ყვირილი: „ზაუ-  
მარჯოს ზულუსები!“ ბონაპარტისტებმა  
თავის მხრით მიაძახეს: „ზაუმარჯოს  
ნაპოლეონი!“ ამის გამო ხალხში არეუ-  
ლობა მომზღარა, ორი პარტიის წარმო-  
მადგენლები ერთმანეთს სძევრებიან და  
ცემა-ტყება შექნილა. ცოტა ხანს შემ-  
დეგ პოლიცია გაჩენილა და მეტრილ-  
ნი გაუფანტავთ.

საფრანგეთის სამხედრო მინისტრება  
ლენ. ზრელებ ერთი დღენერალი და რამ-  
დენიმე აფაცერი, რომელთაც ამ ლიკ-  
ნის ბონაპარტიულ დემონსტრაციაში

ଦେଇବ ମିଳ ହିନ୍ଦୁ ମିଥ୍ରାଚ୍ୟ ଓ ଶୃଙ୍ଗ-କାହିଁବେଳେ-  
ଫିଲି ଏଲତୀପ୍ରେବିନ ନିମ୍ନରେ ମାର୍କୋପ୍ରାଦିକ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠିକା ବେଳେ। ହାତିଲାଦିବ ମଧ୍ୟରେ, ପ୍ରାଣୀ  
ଏଲେଖକ୍ଷଣବେଳନ୍ତିରେ ମରାଗାଲନ୍ତି ବାରିକୁଳାବ୍-  
ନୀ; ଶରୀର ବ୍ରଦାଚ୍ୟ ହିନ୍ଦୁଭେଦବେଳନ୍ତିରେ ତେବେଳିରେ  
ପ୍ରକାରିଲନ୍ତି—ଏହିବେଳି ମେତାବ୍ୟଶୁରିତ ନାହିଁ-  
ଦିଲା, ପ୍ରସରାଚ୍ୟ ହିନ୍ଦୁ ମରାପୁରୀବେଳା ନାହିଁ  
ମାର୍କୋପ୍ରାଦିକା ମିଳିଲା; ଶରୀରବେଳନ୍ତିରେ ନିମ୍ନରେ

బిసి ప్రమాణిక్విల్యేబాసాడమి అంగేరిసిన కొ...  
బాండిస్-కొన భెత్తెప్పుచ్చేబటాన్ శోడిండూ  
థాసపాహిస్ థామాప్ లా థింత్రాన్డూ రూమ్  
ప్పుచ్చాన్చిల్స్ ట్యూబిస్ బాల్హింగాన్, నుంచి గ్రీ-  
టాడ గ్రేచ్ షమాత. శోబిస్ చీం ఆనట్టెబ్లెన్ గ్రె  
ప్పెచ్చెల్స్ ట్యెప్పుస్ థంసాబాహిషాడ, ఎప్పు వ్యాప్-  
ల్లిండ్ గ్రె స్ట్రేచాబా. వాహస్క్రూప్త డ్యూచ్ రి  
అల్ప, గ్రోల్లో స్వెన్నెల్లెబ్బాం సావ్స్ త్యాగేరి,  
చ్చెన్చారాడ ల్యాప్ వ్యాల్పి త్రుం అట్పుబ్బదూ అమ  
ధ్వన్యేబిస్ శ్యోల్ంత భెల్చింగ్ ర్చె క్యువ్వెస్...  
పాగ్రామ భెల్చింగ్ ర్చెబా ఏన ఎల్లిస్ కొన-  
గ్రహించ్చా.

(ରୋଗୀରୁଷିକା ଶ୍ଵେତଫ୍ଲେଗିଶିମା.)

დასწერებია სენატისა და ნაციონალურ  
პრემიერის თავს-მჯდომარეები (მარტელი და  
გამბეტტა) და გრერეთვე უცხო ქვეყნის  
ელჩები.

გაუკეთებში იწყებიან, რომ საფრან-  
გეთის ჯარი ამჟამად ძალიან კარგათ  
გაწროთვილი და გავარჯიშებული არისო  
სამხედრო ხელობაშიც.

საგერბეთი

# განცხადება მიმუშავა ქილიტ

ମାର୍ଗୀମନବିଳାଙ୍କ ଶର୍ଵେଲିଙ୍ଗାନ ମାଲାହୀ  
ଶ୍ରୀତ୍ଯେବିତ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର ପାଦାନ୍ତରୁଣ୍ଣ-  
ଦିତ (ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପାଦ) ବାହାନ୍ତପ୍ରା-  
ଦ୍ୟାନ କାମୀତ୍ତନିକାଳ ଘୋରଦ୍ରୋଧ,  
ନାରୀମାନଙ୍ଗୀଳ  
ସାକ୍ଷ୍ରୀତିରେ.

მსურველს დაწერილებით შეუძლიან  
გაიღოს პბესალომფის მაღაზიაში, სა  
სახლის ქუჩაზე

ສັງລະອຽດ

# ქ. გესის წიგნის ეპუზის ში

ନବ. ୧୯୮.	ଡିଲେଟା	ସାଲାହ.	II ଫ.	III ଫ.
୭୩୦୯୦୯୦ ..	9 21	5 18	୧୫	୧୫୩
୩୪୬୩୨ ..	10 11	6 27	85	44
୮୦୯୦ ..	11 58	9 43	3	153
୬୩୭୯୮୦ ..	1 29	11 57	4 73	242
ସୁରକ୍ଷାଠି ..	1 44		4 90	261
୪୩୮୦୯୦ ..	5 49		7 21	369
୬୦୯୦ ..	6 57		8 44	431
ସାମତ୍ରଖ୍ୟତା ..	7 51		9 66	493
୧୫୧୦-ସ୍ଵର୍ଗୀୟ	8 43		10 71	547
୭୩୩୩ ..	9 50		12 24	626

ଓତର	9	3				
ଶ୍ରୀମଦ୍-ବ୍ରାହ୍ମିଣ	10	14		1	53	78
ଶାଖାକୁଳ	11	5		2	61	133
ଗନ୍ଧିନୀ	12	13		3	84	197
ଶ୍ରୀରାମା	1	18	ଲାଭ.	5	3	256
ଶ୍ରୀରାମା	5	12	1	10	734	374
ଶ୍ରୀରାମା	5	39	1	37	751	384
ଶ୍ରୀରାମା	7	5	4	89	24	473
ଶ୍ରୀରାମା	8	50	6	59	1139	582
ଶ୍ରୀରାମା	9	31	7	6	1224	626

**በደንብ የዕድል ተስፋዎች**

- |     |           |            |              |
|-----|-----------|------------|--------------|
| 1)  | სიტყვანი  | და         | მოძღვრებანი— |
| 2)  | შეფერხილი | და         | შეფერხილი—   |
| 3)  | სუკეთესს  | ქალალზე    | დაბჭეჭილი.   |
| 4)  | მოძება    | მოძება—    | მოძება       |
| 5)  | სიტყვანი  | სიტყვანი   | სიტყვანი—    |
| 6)  | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 7)  | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 8)  | შეფერხილი | შეფერხილი— | შეფერხილი—   |
| 9)  | მოძება    | მოძება—    | მოძება—      |
| 10) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 11) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 12) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 13) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 14) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 15) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 16) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 17) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 18) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 19) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 20) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |
| 21) | გუნდი     | გუნდი—     | გუნდი—       |

სასოფლო გეოლოგის კურსებზეა-  
რი მიგნები მიეცება. რეკლამ. ვართ.  
მაღ. ზია იმყოფება მიხაილოვის ქუჩა-  
ზე, ხატაზოვის სახლებში ალფის ქვეშ.

დაიგეჭდა და ისეიდებ  
საქართველოს

კალვინი

ଓৱে 20 মার্চ ২০১৪

შედგენილი ი. ლიაძისაგან და გამო  
კრიტიკული მქ. ხელაძისაგან.

ତ୍ୟାଗିଲୁବିଶି, ଯୁଦ୍ଧରେ ଫୁଲଙ୍କଣ୍ଡିଲେ ମାଲାହିନୀ  
ଥିଲା. ଘରରୁଥିଲା କାମରୁକ୍ତିରେ ମାଲାହିନୀରୁ.  
ମୁଖ୍ୟମିଳିଲା କାମରୁକ୍ତିରେ ମାଲାହିନୀରୁ ଏବଂ  
ତାଙ୍କରୁଥିଲା କାମରୁକ୍ତିରେ ମାଲାହିନୀରୁ ଏବଂ  
ପ୍ରାଚୀନ କାମରୁକ୍ତିରେ ମାଲାହିନୀରୁ ଏବଂ  
କାମରୁକ୍ତିରେ ମାଲାହିନୀରୁ ଏବଂ  
କାମରୁକ୍ତିରେ ମାଲାହିନୀରୁ —

300 100 ეგზ. ერთათ გაიწერს  
იმას ეგზებლივარი 15 კაპეიკათ დაეთ-  
მობათ —

ପିଶାଂକୁଳରାଜ ଶ. ହାରକ୍ଷେଣଦ୍ରିଙ୍କିଲ ପିଶାଂକୁଳ ମା-  
ଲାଖିଗୁଡ଼ି

ଡାକ୍ତର ପାତ୍ର ଓ ନେତୃତ୍ବକାରୀ

ენერგეტიკული

## „ყარავანიანისა“

ქუკიის ხიდზედ, ვართანოვის წიგნის მარაზიაში მირზოვევის ლუპნებში.

და აგრძელებული ისყიდვები იქვე I, II, III  
IV, V, VI და VII კარი შარამანიანის  
ვასი 40 პატ.